

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de L'Enseignement Supérieur et
De la Recherche Scientifique
Université Abderrahmane Mira – Bejaïa-



Faculté des Lettres et des Langues
Département de français

Mémoire de master

Option : master

**Outils et méthodologie mis en œuvre dans l'enseignement-apprentissage
de l'oral en 5^{ème} année primaire**

Présenté par :

Mme Souici Rania
Mme Touahria Hakima

Le jury :

M./ Mme. / M^{elle} Nom Prénom, président
M./ Mme. / M^{elle} Nom Prénom, directeur
M./ Mme. / M^{elle} Nom Prénom, examinateur

- Année universitaire -

2021\2022

REMERCIEMENTS

Au terme de ce travail, nous remercions Dieu de nous avoir donné le courage et la volonté pour réaliser ce modeste travail.

Nous remercions vivement notre directeur de recherche monsieur Abd-Rezak H.E.BACHHE d'avoir accepté de nous encadrer, ainsi que pour ses précieux conseils, ses orientations et le temps qu'il nous a consacré afin de réaliser ce projet.

Nôtres remerciements s'adressent aussi, aux membres du jury qui vont examiner ce travail.

Nous sommes reconnaissantes envers toute personne qui a contribué de près ou de loin à la réalisation de ce modeste travail.

Dédicace

Je dédie ce modeste travail

À ma très chère maman Warda, qui jusqu'à ce jour me soutient et à qui je ne pourrais jamais exprimer assez mon amour et mon respect.

À mon cher papa Rachid, qui a toujours garni mes chemins avec force et lumière.

À mon cher mari Noureddine, qui m'a encouragé et soutenue jusqu'à la fin.

À mon ange, ma petite fille Lydia Rosella.

À mes beaux-parents Hayette et M'hend qui ont toujours été là pour moi, tous les jours et à chaque occasion.

À mes sœurs Douaa et Amina. À mes frères Wail et Ishak.

À mes beaux-frères Arezki, Fodil et faouzi youba

Souici Rania

Je dédie ce travail à

*Mes parents qu'aucun hommage ne pourrait être à la hauteur de
l'amour dont vous ne cessez jamais de me combler. Que Dieu vous
procure bonne santé et longue vie.*

Mon amie Fares qui m'a soutenue tout au long de ce projet.

Ma fille Amel la source de ma joie.

*Mes beaux-parents Abderrahmane et Nouara pour leurs
encouragements.*

Mes sœurs Hnifa, Massiva, Sassa et leurs hommes.

Mes frères Arezki, Amazigh, Juba, Sifax et leurs femmes.

Mes beaux-frères Fawzi, Walid, Bilal et leurs femmes.

Et à ceux qui font tous les jours mon

Touahria hakima

I. Introduction générale

1-Introduction

L'enseignement\apprentissage du français langue étrangère, a une place importante dans le milieu scolaire algérien. C'est la première langue étrangère du pays résultante d'une longue histoire coloniale.

Apprendre le français implique de concevoir des situations de communication authentiques (oral et écrit) en classe qui permettent à l'élève d'appréhender l'univers qui l'entoure et de l'exprimer : *« l'apprentissage de cette langue participe à la formation de l'apprenant en lui permettant l'accès à l'information et l'ouverture sur le monde »*¹.

En classe de FLE (Français Langue Etrangère), il est fréquemment constaté le fait que les élèves préfèrent écrire que parler, et cela au dépit des efforts que fournit l'enseignant en classe en employant des supports (image, vidéo...) et des activités pour accomplir la tâche (débat, dialogue, jeu de rôle...). En effet, l'enseignement/apprentissage de l'oral compte autant que l'autre aspect de la langue. A ce propos Bange P. en collaboration avec R. Carol et P. Griggs expliquent : *« les exercices ont donc la fonction essentielle d'assurer la mise en mémoire en même temps que le passage du savoir déclaratif au savoir procédural ; du savoir sur le système de la langue à la compétence de communication »*².

L'oral est un moyen très important dans l'apprentissage des langues, il est pour les apprenants du primaire, un moyen pour exposer son imagination et une activité qui permet aux enseignants de vérifier et d'évaluer cette compétence à travers la participation et le débat.

Cette langue est introduite dès la troisième année du primaire, et cette mesure de familiarisation des apprenants à la langue française et à l'acquisition des compétences communicatives est l'une des principales préoccupations des enseignants de français qui sont prêts à choisir l'activité correspondante pour

¹ Programme de la 5ème AP, 2006, p4

² Bange. P en collaboration avec Carol et Griggs, P, l'apprentissage d'une langue étrangère, l'Harmattan, France : 2005, p124

déterminer les objectifs du programme et permettre le développement de cette capacité.

Notre recherche porte sur la méthode et les outils de l'enseignement de l'oral, en classe de français langue étrangère au primaire, cas des élèves de 5^{ème} année primaire. Ce thème s'inscrit dans le champ de la didactique de l'oral, lui-même s'impliquant dans un ensemble plus vaste qui est celui de la didactique des langues étrangères.

2-Choix et motivation

Comme nous l'avons signalé, il est aisé de constater que l'apprentissage de l'écrit pose moins de problème que l'oral, et que les enseignants et les élèves se concentrent plus sur l'écrit que l'oral alors que ce dernier représente l'une des compétences les plus importantes dans l'enseignement\apprentissage d'une langue, et qui consiste à pouvoir s'exprimer dans les différentes situations de communication. C'est à ce juste titre que nous avons choisi ce sujet dans le but de montrer les méthodes utilisées pour améliorer cette compétence et d'apporter notre modeste collaboration dans la recherche des solutions aux problèmes posés.

3-La problématique :

Notre problématique est formulé comme suit :

-Quelle méthode et quels outils pour l'enseignement\apprentissage de l'oral en classe de 5^{ème} année primaire ?

Pour répondre à cette question, nous nous proposons de la diviser en des questions secondaires :

-Quelle méthodologie utilisée par les enseignants pour enseigner l'oral ?

-Quels sont les outils mise en œuvre pour l'enseignement\apprentissage de l'oral ?

-Quelles sont les outils qui favorisent à l'enseignant et à l'élève de réussir l'enseignement/apprentissage de l'oral en classe de FLE ?

4-Les hypothèses

Dans un premier temps, et comme réponse provisoire aux questions précédentes, nous avons émis les hypothèses suivantes :

- Les enseignants appliquent les principes de l'approche communicative.
- L'enseignant n'a pas à sa disposition des outils adéquats pour enseigner la compétence de la compréhension orale.
- L'enseignement de l'oral nécessite des outils (laboratoire de langue, média-room, tableau-interactif, etc.).

5-La méthodologie de recherche

Pour effectuer notre travail de recherche qui va désormais nous permettre d'atteindre notre objectif visé, nous allons assister aux séances d'observation durant lesquelles nous allons utiliser une grille d'observation, afin de nous renseigner sur la démarche suivie par l'enseignant de 5^{ème} année primaire au cours de la période de mars / avril dans une école primaire de la daïra de Sidi Aich. L'école a été choisi en raison de sa proximité de notre lieu de résidence.

6-Plan de travail

Au cours de notre travail qui est réparti en deux chapitres, nous avons consacré le premier à la théorie, à travers laquelle nous avons mentionné certains points en relation avec notre sujet de recherche, en nous référant à des ouvrages théoriques et à quelques documents issus de l'internet. Le deuxième chapitre est consacré à la présentation, à l'analyse du corpus et les résultats obtenus lors des séances d'observation. Pour finir, nous proposons une conclusion récapitulative dans laquelle nous répondons à notre problématique.

II. Chapitre 01 :

L'oral, une compétence centrale de l'enseignement\apprentissage du FLE

Cette partie est consacrée à notre cadre théorique, c'est pourquoi il nous sera primordial de parler de l'importance de l'oral, de le définir et de dévoiler ses caractéristiques. Nous terminerons cette partie par la démarche, l'objectif, les stratégies, les outils et les méthodologies de la compréhension et l'expression orale dans la classe de 5^{ème} année primaire.

1- La notion de l'orale

L'oral désigne le langage parlé entre les personnes dans un milieu et contexte précis qu'il soit dans la vie quotidienne ou bien dans le milieu scolaire. Jean Pierre Robert considère l'oral comme un outil efficace pour transmettre des informations, et cela est confirmé dans son ouvrage : « *du latin os, oris, « bouche » le terme d'oral désigne : « ce qui est exprimé de vive voix, se transmet par la voix (par opposition à l'écrit) : disposition orale, examen orale, promesse orale, et indique une relation avec la bouche. »*³

Maurer. B ajoute à ce propos :

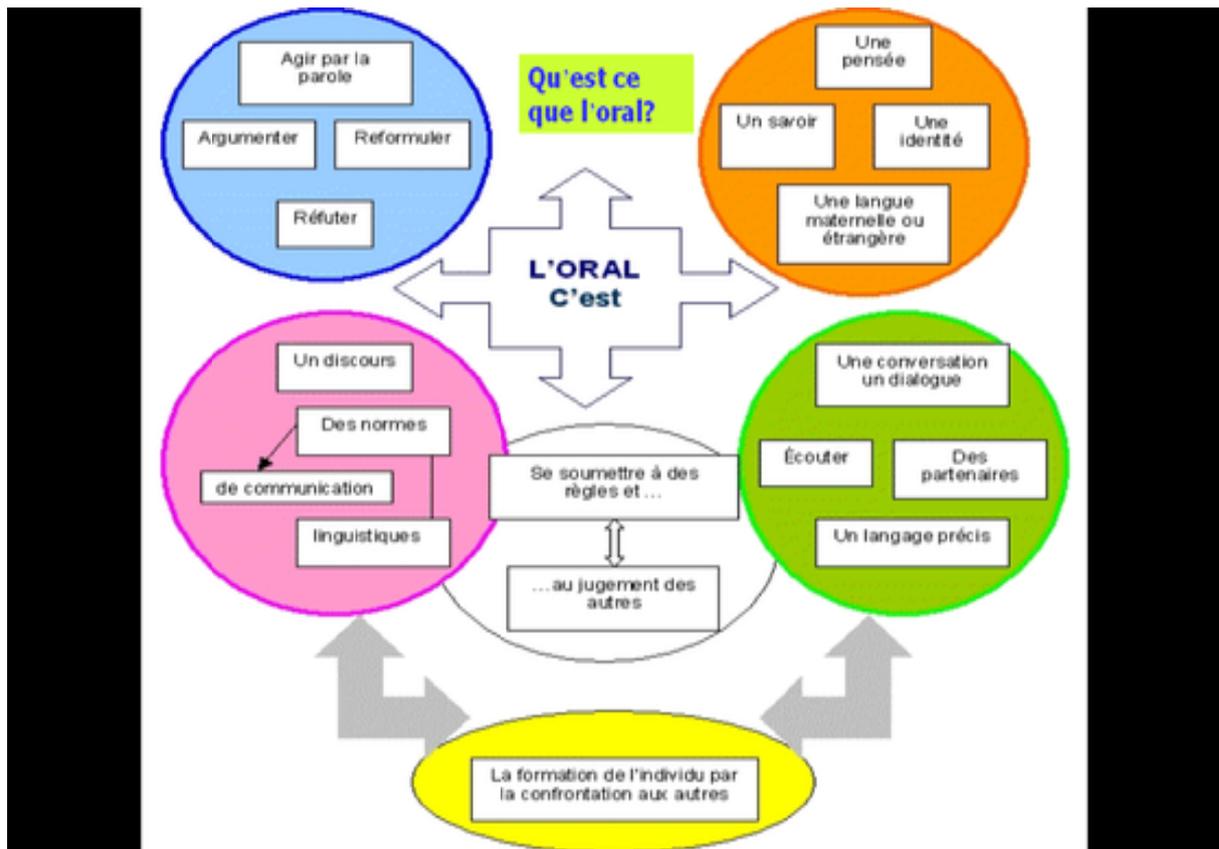
(oral) : objet ou moyen d'enseignement ; réduit à une dimension linguistique ou étendu à des exceptions textuelles ou discursive, considéré sous sa seule forme verbale ou intégrant des aspects gestuels, mimiques, posturaux, envisagé du point de vue de la production ou de la compréhension⁴

A propos de cette notion Jean Mark Coletta a fait un schéma récapitulatif⁵:

³Jean Pierre Robert dictionnaire pratique de didactique de FLE,2008, p156

⁴ Maurer.B, didactique de l'oral, introduction eduscol, Montpellier, 2002, p9-10

⁵Congrès de l'ACFAS Colloque Acquis et nouvelles avancées de la recherche en didactique de l'oral : pour une innovation durable, 11 mai 2005



À travers ce schéma, nous voyons que le concept de l'oral est un ensemble de différents Éléments : tout d'abord, la langue parlée peut-être une langue maternelle ou une langue étrangère, et c'est aussi une sorte de pensée, un savoir, une identité. Ensuite, il s'agit d'argumenter, de reformuler et Refuser de respecter les normes communicatives et linguistiques, car Le langage doit être utilisé pour communiquer, critiquer ou écouter les partenaires Adapté avec précision à la situation de communication.

2- L'importance de l'orale

L'oral comme objet d'étude est le fondement de toute communication, elle a sa place essentielle dans l'apprentissage. Elle guide les apprenants à construire et développer des compétences langagières dans des différentes situations de communication. Elle est utilisée dans les interactions productives et réceptrices qui permettent aux enfants de communiquer, de comprendre, d'apprendre et de réfléchir. La loi d'orientation sur l'éducation nationale : « L'école algérienne a pour vocation de former un citoyen doté de repères nationaux incontestables, profondément

attaché aux valeurs du peuple Algérien, capable de comprendre le monde qui l'entoure, de s'y adapter et d'agir sur lui et en mesure de s'ouvrir sur la civilisation universelle. »⁶

Bernadette plumelle dans son résumé confirme que « *L'enseignement explicite de l'oral permet de réduire les inégalités langagières dès la petite enfance, d'amélioré la transmission des savoirs et de développer la confiance et l'estime de soi et de chaque apprenant* »⁷. En d'autres termes, quand un enfant issu d'un milieu favorisé entre à l'école, il maîtrise en moyenne moins bien le langage, se désavantage pendant sa scolarité, augmentera ses risques de décrochage et aura des conséquences sur ses conditions de vie futur.

3- Les caractéristiques de l'oral

La langue parlée se caractérise par :

- le contact direct entre les personnes (parler -écouter).
- la présence des déictiques, spatiaux et temporels (je, tu, aujourd'hui, ici).
- l'utilisation des phrases incomplètes et l'interrogation se situe dans l'intonation (d'accord ? tu vois ? etc...).
- l'emploi du pronom impersonnel (on) dans les discussions et les interjections pour exprimer les interactions (on doit partir).
- les répétitions des paroles et l'absence de la négation « ne » (je sais pas) -les interjections (ben).
- les temps utilisés sont : le présent et le passé composé (je vais faire).⁸

D'après d'autres recherche on peut ajouter des autres caractéristiques non verbale (les signaux de régulation) et verbale :

⁶La loi d'orientation sur l'éducation nationale chapitre I, article2. (N°08-04du 23janvier2008) P.07

⁷Bernadette Plumelle, "Références bibliographiques du dossier « l'oral dans l'éducation »", *Revue internationale d'éducation de Sèvres*, 86 | 2021, 159-170

⁸D'après le forum « enseignants du primaire2009 » disponible en ligne : <http://forums-enseignants-du-primaire.com/topic/188886caract%C3%A9ristique-de-la-langue-orale/> consulté le 22\03\2022

- les gestes et les mimiques (regards).
- hochement de tête.
- le sourire, qui joue un rôle important dans la synchronisation de l'interaction.
- la répétition.
- Emploi des déictiques (présentatif, pronom démonstratif).
- syntaxe : phrase courte, reprises, pauses.

4- L'objectif de l'oral

L'oral est un objet d'enseignement, qui permette à l'apprenant de développer ces capacités langagières, en tenant compte des différentes situations de communication.

En effet l'oral a plusieurs objectifs parmi lesquels on cite:

- encourager la coopération entre l'apprenant et l'enseignant.
- mettre les apprenants dans la situation de communication la plus authentique.
- enrichir et développer les compétences rédactionnelles chez l'apprenant.

Selon Élisabeth Nonnon: « Derrière la demande relative à l'oral, se dit le besoin de mieux régulé la communication scolaire, les échanges entre personnes, groupes, monde culturel pour que la société scolaires pût fonctionné sans trop de problème et assurer les apprentissages dans les bonnes conditions par le plus grand nombre ».⁹

5- Les composantes de l'oral

5-1- la compréhension orale

Selon le dictionnaire Larousse : « la compréhension est une action de comprendre le sens, aptitude à comprendre, est un ensemble de caractères propres à

⁹Elie Alrabadi. Université du Yarmouk. Département de langue moderne (qu'elle méthodologie faut-il adopter pour enseignement apprentissage de l'oral)

un concept, par opposition à l'ensemble des objets qui tombent sous un concept, par opposition par extension ».¹⁰

Avant que l'apprenant puisse entrer dans la phase d'expression orale, il doit d'abord passer par l'étape de la compréhension. Jean Pierre Robert définit la compréhension orale comme un ensemble de méthodes qui valorisent les démarches d'enseignement qui interprète le contenu authentique, afin que les étudiants puissent comprendre le message transmis à l'aide cinématique aux expressions faciales et à l'intonation comme le confirme ce chercheur : « *en didactique des langues, la compréhension est l'opération mentales de décodage d'un message orale par un auditeur (compréhension orale)* »¹¹.

La compréhension orale, aide les élèves à développer des nouvelles stratégies qui sont utiles dans leur apprentissage de la langue, l'élève sera capable de découvrir le lexique en différents registre de langue, reconnaître des sens, comprendre globalement et en détail et reconnaître des structures grammaticales en contexte, ce qu'il l'aidera mieux à comprendre le langage.

Dans cette phase, l'écoute est une étape essentielle pour suivre l'activité de la compréhension pour enfin arriver à produire. C'est la base de tout travail de compréhension orale, donc il est nécessaire de travailler l'écoute et c'est confirmé par Jean Michel Ducrot : « *l'écoute c'est le fait de se concentrer et de prêter à ce que l'on entend par l'identification des mots, phrases et des sens dans le but de bien communiquer en langue étrangère.* »¹²

5-1-1- L'écoute :

Selon Chantal Razafitsiarovana « L'écoute, c'est le fait de se concentrer sur un document qu'on entend (une bande sonore ou un texte lu à haute voix) pour bien le

¹⁰<https://www.larousse.fr/dictionnaires/français>

¹¹ Robert J.P, dictionnaire pratique de didactique de FLE,2008, p40

¹² Jean Michel Ducrot, l'enseignement de la compréhension orale.2005

comprendre. Apprendre à écouter, c'est apprendre à se concentrer et à faire attention à ce qu'on entend pour repérer les mots, les phrases et le sens »¹³

L'écoute joue un rôle important dans la compréhension orale, car elle permet aux élèves de comprendre les mots et les phrases et leurs compétences de communication s'améliorent.

« Les objectifs d'écoute qu'Elisabeth Lhote relève comme pertinents dans une situation d'apprentissage sont : écouter pour entendre, pour détecter, pour sélectionner, pour identifier, pour reconnaître, pour lever l'ambiguïté, pour reformuler, pour synthétiser, pour faire, pour juger »¹⁴

5-1-2- Les types d'écoutes

Selon Jean Pierre Cuq l'écoute a 03 étapes¹⁵ :

1. **L'écoute de veille** : cela se produit d'une manière inconsciente qui ne vise pas à comprendre mais préparer des indices qui peut attirer l'attention.
2. **L'écoute globale** : permet de découvrir le sens général du texte écouté.
3. **L'écoute sélective** : l'auditeur sait ce qu'il recherche, il reconnaît ces moments et où est son intérêt.
4. **L'écoute détaillé** : incluant la reconstitution textuelle de la documentation écoutée.

5-1-3-Démarche méthodologique de la compréhension orale

Le développement des compétences de compréhension et d'expression orale doit être abordé. En effet, dans une discussion chaque orateur est un participant actif. Il

¹³Razafitsiaravana Chantal, mieux comprendre à l'oral et à l'écrit pour mieux communiquer. IFADEM MADAGASKAR ,2011/2012.

¹⁴Lhote Elisabeth, enseigner l'oral en interaction : percevoir, écouter, comprendre. Ed, Hachette, Paris ,1995 p70-72

¹⁵Cuq. J p cours de didactique du français langue étrangère et second 2002 page 156

peut énoncer et reformuler ses idées, poser des questions pour mieux comprendre, commenter ou réfuter les idées de ses interlocuteurs, par conséquent les élèves doivent apprendre à recadrer leurs pensées afin d'être compris.

5-1-4- Cours de la compréhension orale

Les cours de compréhension orale se composent de 03 étapes :

- **Pré-écoute** : il s'agit de développer chez les élèves des stratégies qui leur permettent d'évaluer ce qu'il s'apprête à apprendre.
- **L'écoute** : les élèves écoutent le document pour accomplir la tâche que leur enseignant avait donnée.
- **Le post écoute** : ils donnent aux élèves l'occasion de partager verbalement leurs impressions sur des questions générales liées aux documents qu'ils écoutent ou des perspectives dans les documents qui leur demandent de réfléchir sur le vécu quotidien.

5-1-5- Les exercices de la compréhension orale

Pour vérifier la compréhension des apprenants, l'enseignant propose quelques activités parmi lesquelles on cite :

- des questionnaires à choix multiples (QCM)
- des tableaux à compléter.
- des exercices de classement.
- des textes à trous.
- des questionnaires ouverts.

5-1-6- Les supports de la compréhension orale

Dans la compréhension orale beaucoup de supports sont utilisés, parmi lesquels on cite :

- **Les documents sonores** : les enseignants peuvent utiliser des fichiers sonores, des cassettes, des CD.... Les outils audio peuvent présenter des

chansons, des histoires, des dialogues. L'écoute du produit sonore par l'apprenant l'aidera à construire une idée en contexte, ce qui l'amènera à répondre verbalement aux questions posés.

- **L'image** : l'image est l'un des médias utilisées dans l'enseignement des langues à l'école primaire en raison à sa capacité à transmettre du sens aux enfants, elle capte l'imaginaire de l'enfant, l'incite à parler et à s'exprimer sans oublier qu'elle est un support d'abstraction et un moyen d'illustration.
- **Le texte oralisé** : il permet aux élèves de poser leurs questions sur la compréhension du texte, il peut contribuer à une meilleure compréhension et expression orale.

5-1-7- les Stratégies d'enseignement de la compréhension orale

Les stratégies d'enseignement sont des méthodes utilisées par les enseignants pour amener ses apprenants à devenir autonomes dans leur apprentissage. Aussitôt que l'apprenant prend ces stratégies de l'enseignant pour apprendre.

Parmi les stratégies de compréhension orale les plus généralement mentionnées, nous choisissons les stratégies suivantes :

- **Anticiper** :

L'anticipation joue un rôle fondamental car c'est l'ouverture de la compréhension. C'est une approche qui aide l'élève à comprendre le sens du document et de stimuler sa curiosité et cela est confirmé par Yvonne Cossu: « *le but de l'anticipation est de stimuler la curiosité de l'élève, encourager à faire part des connaissances ou expériences sur le sujet, réactiver ou introduire le vocabulaire qui aidera à la compréhension, mettre en attente* »¹⁶

- **Tolérer un certain degré d'ambiguïté**

¹⁶Cossu Yvonne, FAVEL, Jean Jacques, et LARREYA, Paul, l'enseignement de l'anglais, préparation aux capes au caplp, Nathan, Paris p90

Elle est basée sur l'interprétation des mots difficiles, afin de trouver des réponses aux questions posées et être responsable de l'identification des informations et les intentions de communication.

- **L'intention de communication**

La base de cette stratégie, est d'initier la concentration de l'apprenant pendant l'écoute du fichier audio pour qu'il puisse le comprendre facilement. Il est nécessaire de donner à l'apprenant quelques commentaires et consignes pour qu'il puisse essayer de stimuler la volonté de communiquer verbalement.

On a déjà mentionné que l'écoute est la base de tout travail de compréhension, donc il est nécessaire de la travailler.

Parmi les principales stratégies d'écoute on mentionne :

- Suivre les règles de politesse.
- Prendre une position d'écoute.
- Trouver le sens du message.
- Vérifier sa compréhension.
- Prendre des notes.
- Réagir au message.

5-2-L'expression orale

Selon le dictionnaire le Robert « l'expression est l'action d'exprimer quelque chose, de la communiquer à autrui par la parole, le geste, la physionomie... »¹⁷

L'expression orale est essentielle à la construction des savoirs, elle permet aux enseignants de vérifier et évaluer la compréhension des élèves par la participation débat en classe. Selon J.P Cuq : « l'acquisition d'une compétence de communication est conditionnée en tout premier lieu par la compréhension et l'expression orale ». On comprend alors que la compréhension précède l'expression, mais que chacune d'elles fait partie intégrante de l'autre.

¹⁷ Dictionnaire électronique le robert <https://dictionnaire.lerobert.com/> consulté le 1\04\2022

L'expression orale est accompagnée par :

-**la voix** : il s'agit du débit, du volume et du rythme du locuteur qui exprime quelque chose. Pour J.P Cuq, c'est : « *l'oral, qui implique tout un travail sur la voix, sur les sons distinctifs de la langue, le rythme, l'intonation, l'accent, etc.* »

. -**le non verbal** : chaque locuteur lors de la communication utilise des gestes, des mimiques qui envisagent ses paroles et qui les rendent plus significatives. (Roux P.Y)

5-2-1- La démarche méthodologique de l'expression orale

L'expression orale passe par 03 étapes :

- **La pré-activité** : dans cette phase, l'enseignant donne des instructions et explique les tâches dont l'élève a besoin et comment les exécuter.
- **L'activité** : l'enseignant aide les élèves à réfléchir à des idées et à élaborer des plans de production verbale. Les élèves parlent à tour de rôle pendant ce temps, l'enseignant observe les fautes. Et doit s'abstenir d'apporter des corrections qui peuvent nuire à la poursuite du discours.
- **Le post activité** : chaque présentation est suivie d'une discussion, au cours de laquelle le reste de la classe prend la parole, suggère des avis sur les modes de présentation et les variations de comportement (méthodes de présentations) pouvant mener à des présentations différentes.

5-2-2- Les activités d'expression orale

- **Activités interactives**

Les leçons d'expression orale devront être adoptées selon le type d'activité (jeu de rôle, dialogue, narration...).

- **Activités non interactives**

Parler, c'est produire et recevoir l'émission du langage. C'est un comportement social réalisé à travers les activités interactives entre locuteurs. Et lorsque les membres participants réagissent ou s'influencent

mutuellement dans différentes situations de communication dans lesquelles la communication verbale se produit.

Il peut s'agir d'un exposé, d'un récit, d'un texte..... etc. L'apprenant s'implique alors davantage dans son exposé, et il doit savoir s'exprimer personnellement sur divers sujets, Pour capter l'attention du public (toute la classe). Ces activités nécessitent des compétences de débat plus avancées et une aisance à communiquer.

Les activités doivent être concentrées sur des situations de la vie de tous les jours pour favoriser la création et permettre le développement d'une véritable communication (raconter, décrire, argumenter...)

5-2-3-Les supports de l'expression orale

Dans une séance d'expression orale, l'enseignant doit choisir le support selon le niveau et l'intérêt de ses apprenants. Robert Arismai dit que Les supports de l'activité de la production oral sont généralement des textes courts, de petites situations de la vie courante ou tout simplement des illustrations mettant en scène des situations de communication en rapport avec le vécu ou les centres d'intérêt des élèves. L'enseignant doit veiller, lors du choix du support, à ce que la progression soit adaptée au niveau de la classe.

5-2-4-les Stratégies d'enseignement d'expression orale

D'après le Petit Robert, stratégie désigne « *un ensemble d'actions coordonnées, de manœuvre en vue d'une victoire* »¹⁸

Les élèves n'ont pas assez d'éléments de langage (lexique, structures langagières...) pour s'exprimer, les enseignants les aident par utiliser des stratégies comme le guidage, les réparations, les explications. L'enseignant essaie de faire face à des situations problématiques en mettant en œuvre des comportements pédagogiques,

¹⁸-Le petit Robert (), cité par "Paul Cyr, stratégie d'apprentissage, clé international, Paris, 1998, p.4

s'adapter aux besoins de l'élève et choisir parmi ces comportements ce qu'il perçoit mieux adapté à un environnement motivé par des activités diverses.

Citons quelques stratégies pratiquées par l'enseignant pour favoriser l'expression orale des apprenants :

- **La stratégie de simplification :** Cette stratégie consiste à simplifier les tâches et faire concentrer l'apprenant sur des éléments spécifiques afin d'atteindre le but d'activité pédagogique.
- **La stratégie d'exemplification :** C'est une stratégie qui permet de donner des exemples par les élèves pour désigner des choses inconnues.
- **La stratégie de définition :** Cette stratégie consiste à donner des définitions que les élèves connaissent pour faciliter l'acquisition de nouveaux termes dans la langue cible.
- **La stratégie de reformulation paraphrastique :** Cette stratégie consiste à paraphraser, c'est-à-dire des phrases avec une sorte de parenté sémantique permet aux apprenants de comprendre les tâches assignées ou de leur faciliter la tâche.

6- Le lien entre la compréhension et l'expression orale

La compréhension et l'expression de l'oral sont des compétences fondamentales dans l'enseignement du FLE. Pour répondre à l'objectif de l'enseignement de l'oral, l'enseignant doit lier les activités bases de la compréhension et l'expression orale.

La compréhension orale, est la première étape de l'enseignement de l'oral. Jean Pierre Robert ajoute à propos de ça : « *la phase de compréhension orale précède celle de production orale* »¹⁹.

Ces deux compétences sont indissociables et considérées comme objectif essentiel de l'enseignement de l'orale et cela est confirmé par Jean Pierre Robert :

¹⁹Jean Pierre Robert, enseigner la compréhension orale selon le modèle interactif, 2002 p 131

« production et compréhension forment un couple indissociable et leur étude dans les manuels est menée conjointement »²⁰.

Nous Notons que les compétences de compréhension et d'expression orale, sont des compétences complexes à apprendre, aussi comprendre et apprendre à exprimer une langue est très difficile pour l'apprenant, donc il faut développer la capacité d'écoute chez l'élève qui lui permette de développer ses compétences Par exemple : savoir commenter, Production et communication en langue étrangère en classe, etc... Alors la compétence de la compréhension orale indique la base de l'expression de la langue parlée, car pour produire il faut d'abord avoir la capacité de comprendre. Dans ce sens Jean MichelDucrot montre : *« en approche communicative, on commence nécessairement par comprendre avant de produire »²¹*

Pour terminer, nous constatons qu'il y a un lien étroit entre ces deux compétences ça veut dite que la compréhension complète l'expression.

7-L'orale dans les différentes méthodologies

D'après encyclopédie Wikipédia, la méthodologie est l'étude de l'ensemble des méthodes scientifiques. Elle peut être considérée comme la science de la méthode, ou « méthode des méthodes » (comme il y a une métalinguistique ou linguistique des linguistiques et une métamathématique ou mathématique des mathématiques).²²

L'oral a plusieurs méthodologies d'enseignement qui sont variés de l'une à l'autre. Dans ce qui suit nous proposons d'exposer la place accorder à l'oral dans les différentes méthodologies.

7-1-la place de l'orale dans la méthodologie traditionnelle

²⁰Jean Pierre Robert dictionnaire de didactique du fle, édition ophrys ,2008 p85

²¹ Jean michel ducrot L'Enseignement de la compréhension orale : objectifs, supports et démarches lundi 15 août 2005

²² <https://fr.wikipedia.org/wiki/M%C3%A9thodologie>

Dans cette méthodologie l'oral était placé en deuxième place après l'écrit, ce qui veut dire qu'il n'y a aucun enseignement de l'oral, leurs seuls soucis c'est d'installer ces trois compétences (la lecture, la grammaire et la traduction). L'enseignant dans cette méthodologie domine la classe, et il refuse la participation des apprenants.

7-2- la place de l'orale dans la méthodologie naturelle

Guin. F confirme que l'enseignement des langues étrangères doit être basé sur l'usage d'une langue quotidienne, simple et facile à apprendre. Il ajoute que l'oral a une importance considérable, mais la langue seconde ou étrangère ne remplace jamais la langue maternelle définitivement.

7-3- la place de l'orale dans la méthodologie directe

Cette méthodologie qui est adoptée par les Français accorde de l'importance à l'oral, en l'appliquant dans une classe sous forme de questions réponses (dialogue). Cela veut dire qu'il est impossible d'apprendre une langue en la limitant seulement à des dialogues entre un enseignant et un apprenant.

7-4- la place de l'orale dans la méthodologie audio-oral

La base de cette méthodologie c'est l'oral, qui se limite sur des répétitions et des exercices structurants, ou bien des exercices de substitution (remplacer un élément par un autre). Réellement, l'oral dans cette méthodologie est absent, car l'apprenant ne produit pas, il n'applique pas ce qu'il fait dans la classe dans leur vie quotidienne.

7-5- la place de l'orale dans la méthodologie SGAV (structuro-globale audio-visuel) :

Cette méthodologie fait importance à l'oral à travers la mémorisation des listes des mots hors contexte, les exercices structuraux et l'association de l'image et du son sans tenir compte de son aspect communicatif.

7-6-La place de l'orale dans l'approche communicative :

L'objectif de cette méthodologie est d'inciter l'apprenant à communiqué de manière spontanée et de développer les compétences communicatives langagières chez les

apprenants. Selon Sophie Morand : «*la compétence de communication est la capacité de prendre la parole en faisant appel à ces différentes composantes* »²³.

Conclusion

Pour conclure, l'oral est un moyen d'apprentissage qui pousse les apprenants à apprendre le français langue étrangère. Il est vrai que la capacité à parler est l'une des compétences les plus importantes dans l'enseignement des langues, l'enseignant doit donner une bonne place à l'oral, il doit jouer son rôle correctement afin que les apprenants acquièrent une Compétences de communication qui permet un meilleur apprentissage.

²³Maurand Sophie, apprendre à communiquer en langue étrangère, Hachette, Paris 1982 p,20

III. Chapitre02 :

Enseigner l'Oral à la 5^{ème}

AP : outils et pratiques

enseignantes

Introduction

Ce chapitre est la phase expérimentale de notre travail, qui est basé sur l'analyse des pratiques de classe de l'oral de 5AP, à travers les séances d'observation réalisées dans l'établissement scolaire situé dans la région de Sidi Aich, cette analyse nous a permis d'éclairer notre sujet de recherche et d'atteindre nos objectifs. D'abord, nous allons commencer par la présentation de lieux de l'expérience et le corpus de recherche et également la présentation du public et l'enseignante. Ensuite, nous allons parler sur la méthode que nous avons utilisée dans notre travail. Enfin nous analysons les séances observer dans le but de voir comment enseigné l'oral dans une classe du FLE de 5AP.

1-Les pratiques enseignantes de l'oral en classe de 5 AP

Selon le programme d'enseignement du FLE de 5^{ème} A.P il y'a toujours une compétence à installer à l'oral et à l'écrit. On s'intéresse à l'oral qui est une compétence ignorer car l'enseignant l'a trouvé difficile à cause du manque de moyens pédagogiques qui rendra la tâche difficile, donc il doit toujours faire des efforts et être créatif en employant des supports pour faciliter l'exploitation de la leçon. Mais malgré ça, les enseignants ont la possibilité d'utilisé une variété de stratégies pour évaluer cette compétence. L'oral à l'école primaire est un bon moyen, qui permet à l'élève d'exprimer, d'exposer son imagination et de réfléchir. Dans l'apprentissage de l'oral l'erreur permet à l'élève de reformuler sa parole, jusqu'à ce que l'idée soit juste.

1-1- Présentation de corpus

Pour effectuer notre travail, nous avons assisté aux séances d'observation à l'école primaire Mokrani Rachid, au cours de la période d'avril /Mai à la Commune de Leflay (la daïra de sidi Aich). L'école a été choisie en raison de sa proximité de notre lieu de résidence.

L'observation de la classe est une technique utilisée pour comprendre ce qui se passe dans une situation d'enseignement/Apprentissage. Jean-Marie deKetele (1987) la définit ainsi : "une grille d'observation est un système

d'observation : systématique, attributive, allospective [pour observer les autres], visant à recueillir des faits et non des représentations, menée par un ou plusieurs observateurs indépendants et dans laquelle les procédures de sélection, de provocation, d'enregistrement et de codage des «attributs» à observer sont déterminées le plus rigoureusement possible.”²⁴

1-2- Les objectifs de la grille d'observation

- Le contexte : espace, temps, aménagement, lieu effectif, méthode utilisée, niveau, Objectif(s) du cours, etc.
- L'enseignant : quelles sont ses fonctions prédominantes? vecteur de l'information – régulateur des échanges – évaluateur, va-t-il recourir à d'autres langues que le français? quel est son traitement de l'erreur? correction systématique – différée – laissée à la charge des apprenants, sa gestion du temps, comment administre-t-il le cours?
- Les apprenants : leur profil? groupe homogène? hétérogène? recours à d'autres langues que le français? prennent-ils l'initiative de la parole ou attendent-ils qu'on les interroge? leurs activités?
- La leçon, le déroulé du cours : durée du cours? supports pédagogiques? manuel – support iconique – document audio – vidéo, objectif(s) du cours explicité (s)? l'enseignant donne-t-il des consignes précises avant tout travail en autonomie? la séance est-elle rythmée? le professeur part-il d'une problématique? propose-t-il un rappel de la séance précédente? quelles sont les activités proposées? écrit – oral – production – compréhension ...
- Les interactions : interactions enseignant/apprenants? apprenants/apprenants? interactions spontanées des apprenants? attendent qu'on les désigne? quel

²⁴Jean-Marie de Ketele (P. Dessus, Carrefours de l'éducation, 2007, p.104-105)

contenu dans la prise de parole des apprenants? demande d'explications – commentaires – réponses – reformulations ...²⁵

Chaque projet pédagogique est reparti en deux séquences, la séquence s'étale sur des séances et à raison de deux séances par semaine (la première séance dure 1h 15min, la deuxième 45min). Nous avons assisté à 03 séances d'oral, chaque séance a duré 1h.

Pour la compréhension : 20min\ Pour la production : 15min

1-3- Les observés

Afin de constater la méthodologie suivie dans le cadre de l'enseignement de l'oral en classe de 5ème AP, nous nous sommes appliqués à observer et examiner les principes méthodologiques et pédagogiques appliqués par ce dernier en classe ; aussi nous nous sommes intéressés aux attitudes et réactions des élèves.

1-3-1-L'enseignante

Cette enseignante est issue à l'université Abderrahmane Mira à Bejaïa avec un diplôme en biologie, elle est titulaire et enseigne dans le cycle primaire depuis 25 ans. On mentionne que sa relation avec les élèves est bonne, sachant qu'elle a déjà pris en charge cette classe l'année précédente.

1-3-2- La classe : c'est une classe un peu chargée, la disposition des tables est ordinaire (3 rangés, des proverbes en arabe, français et kabyle sur les murs, et des dessins.

1-3-3-Les élèves

Pour réaliser notre recherche, nous avons sélectionné une classe de 5ème année primaire qui comprend 18 apprenants dont 12 garçons âgés de 10 à 12 ans et 08

²⁵OBSERVATION DANS UNE CLASSE DE LANGUES

filles âgées de 10 à 11 ans. Cela veut dire qu'il y a des redoublants des deux sexes. En ce qui concerne le niveau des apprenants, il se caractérise par la diversité

Avant d'entamer notre analyse, nous rappelons ici les objectifs de l'enseignement de l'oral tels que préconisés dans le programme et les documents d'accompagnement de la langue française du cycle primaire. Il est mentionné que l'expression et la compréhension de l'oral se démultiplie en composantes qui se traduisent en plusieurs objectifs, comme le montre le tableau :²⁶

L'oral/compréhension (écouter)

²⁶ L'enseignement /Apprentissage de l'oral vue par des enseignants algériens du FLE : analyse didactique 2015

<i>Compétence se fin d'année</i>	<i>Composantes de la compétence</i>	<i>Objectifs d'apprentissage</i>
Construire le sens d'un message oral en réception.	Maîtriser le système phonologique.	Discriminer les phonèmes de la langue.
		Discriminer des unités de sens.
	S'approprier le système prosodique.	Repérer les rythmes de la chaîne parlée
		Distinguer les différentes intonations.
	Connaître les actes de parole	Identifier les actes de parole.
		Mémoriser le lexique relatif aux actes de parole.
	Donner du sens au message oral.	Identifier des interlocuteurs et leur statut.
		Identifier le thème général.
		Retrouver le cadre spatio-temporel.
		Déduire un sentiment, une émotion à partir d'une intonation
		Interpréter le non-verbal.

À l'oral/expression (parler)

Compétence de fin d'année	Composante d'a compétence	Objectif d'apprentissage
Réaliser des actes de parole pertinents dans une situation d'échange	Dire pour s'approprier la langue.	Reproduire un énoncé de façon intelligible.
		Produire un énoncé en respectant le schéma intonatif.
		Associer le verbal et le non verbal dans une situation d'élocution.
		Restituer un message.
	Parler de soi.	Se présenter, présenter son environnement (famille, école, loisirs)
		Se situer dans le temps et dans l'espace.
		Exprimer des sentiments, des préférences, des goûts
	Prendre sa place dans un échange.	Répondre à une sollicitation par le verbal et/ou le non verbal.
		Formuler une question simple.

1-4- Le déroulement des séances

La première séance (compréhension orale)

Projet02 : qu'est-ce qu'une catastrophe naturelle

Séquence 02 : que devons-nous faire

Cour : c'est une inondation (page 68,69)

Support : les images pages 68, texte page 103,104

Durée :1h

La séance de la compréhension orale s'est déroulée comme suit :

Au début de la séance, l'enseignante a salué les élèves puis elle a écrit au tableau la date, séquence, domaine et activité, simultanément, les élèves reportent sur leur cahier les informations mentionnées par l'enseignante.

- **La phase de pré-écoute :**

L'enseignante demande à ses élèves de regarder les images du livre page 68 (annexe 01), et les questions qui les y accompagnent sans lire le texte (le texte est à la fin du livre page 103,104). (Annexe 02)

Les élèves, en premier lieu, sont censés faire la description de ces images, celle-ci a été faite.

Les réponses des élèves étaient : c'est une inondation, les maisons sont inondées, les voitures sont inondées, etc....

- **La phase d'écoute :**

L'enseignante commence à lire le dialogue et demande aux élèves d'écouter attentivement.

Le dialogue :

La maitresse : regardez ces photos, que s'est-il passé ?

Massinissa : il a plu sans arrêt, c'est ça ?

Amira : ah oui ! regarde l'eau a inondé les quartiers et les maisons.

La maitresse : eh bien, c'est une inondation

Yacine : et que faire pendant une inondation ?

La maitresse : par exemple, coupez l'eau et l'électricité

Massinissa : je sors de la maison ?

La maitresse : non, restez à la maison mais il faut boucher les dessous des portes

Massinissa : est-ce que je monte au premier étage ?

La maitresse : oui, et appelez les pompiers pour vous aider. Ils organisent les secours.

Amira : je bouche les coins des fenêtres c'est plus sur

La maitresse : c'est une bonne idée ! mais attention, il ne faut jamais allumer l'électricité quand le sol est humide.

Après la première écoute, l'enseignante demande à ses apprenants s'ils ont compris le dialogue (la réponse était "oui") après elle commença à poser les questions suivantes :

La première question : de quelle catastrophe naturelle parlent les élèves ?

Certains apprenants se trouvent bloqués devant cette question (la réponse d'une élève était : un tremblement de terre), donc l'enseignante a fait une deuxième lecture dans le but de détailler la compréhension. Après la deuxième lecture l'enseignante repose la même question et les élèves commencent à participer.

La réponse type était : la catastrophe naturelle est une inondation.

La deuxième question : que s'est-il passé ?

La réponse type était : les quartiers et les maisons sont inondés. Les apprenants ont réussi à répondre à cette question

La troisième question : qu'est-ce qu'il faut faire pendant l'inondation ?

La réponse type était : boucher les dessous des portes et des fenêtres, monter au premier étage et d'appeler les pompiers. Les élèves répondent à cette question avec l'aide de l'enseignante.

La quatrième question : que ne faut-il pas faire quand le sol est humide ?

La réponse type était : il ne faut jamais allumer l'électricité quand le sol est humide.

La deuxième séance : l'expression orale

Projet 02 : qu'est-ce qu'une catastrophe naturelle ?

Séquence02 : que devons-nous faire ?**Durée** : 1h

La séance de l'expression oral s'était passé comme suit :

Au début de la séance, l'enseignante a salué les élèves puis elle a écrit au tableau la date, séquence, domaine et activité, simultanément, les élèves reportent sur leur cahier les informations mentionnées par l'enseignante.

- **La pré-activité**

L'enseignante commence à faire un petit résumé de la séance précédente, après elle demande aux apprenant de former des petits groupes et de regarder les photos de la page 69(annexe 03) et de faire la description. Après cette activité elle demande de faire un jeu de rôle (répéter le dialogue de la fois passée avec leur propre phrases)

- **L'activité**

L'enseignante aide les élèves à réfléchir (elle a dessiné au tableau une boite à outils qui aide les élèves à formuler des phrases). Chaque groupe passe un par un, pendant ce temps l'enseignante observe les fautes et fait la correction.

- **Post activité :**

Chaque présentation est suivie par une discussion, ça veut dire que le reste de la classe donnent leurs avis.

2- Les observations de classe

2-1- La grille d'observation

La grille d'observation permet de catégoriser les différents comportements observés dans la classe. Cette grille que nous avons élaborée est composé de plusieurs critères, le choix de ces derniers est ciblé sur un objet particulier qui nous aide à identifier les pratiques et les attitudes de l'enseignant et de l'élève et de nous facilite la tâche d'observation des cours (la compréhension et l'expression oral) :

Les critères :	oui	Non	Commentaire
Organisation spatiale de la classe	x		Classe bien organiser Propre.
Les supports de la classe utilisées : 1-ouvrage divers 2- livre 3-image 4- vidéo	 x x	 x x	Elle n'utilise que les supports du livre scolaire. (image, texte oralisé)
La compréhension de la consigne	x		La majorité de la classe participent ça veut dire qu'ils ont compris la consigne Des fois les élèves se trouvent bloquée. (La question difficile)
L'enseignant veille-t-il interroger plusieurs élèves de la classe ?	x		Elle n'interroge pas à chaque fois les mêmes élèves.
Les élèves demandent-ils de l'aide ?		x	Il ne demande pas de l'aide même quand la question est difficile.
L'enseignant prend-t-il compte les erreurs des élèves ?	x		Elle corrige toujours les réponses des apprenants Elle partage l'erreur avec les autres.
L'interaction entre : L'élève\l'enseignant Elève\élève	x	x	L'interaction entre les élèves et l'enseignante se limite aux réponses aux questions posées par elle. Il n'y a pas d'interaction entre les élèves.

Les élèves sont-ils motivés ?		x	Ils ne sont pas motivés, mais elle essaye toujours d'avoir leur adhésion.
Capacité de travail : En groupe En individuelle	x x		Les élèves ont la capacité de travailler en groupe et en individuelle.
Prendre conscience de l'importance d'utilisation des règles de la communication orale	x		Les élèves jettent des réponses aux hasard mais elle essaye toujours de les guider. Elle Prend conscience de l'importance d'utilisation des règles de la communication orale.
Mise en place de stratégie pour acquérir les connaissances manquantes	x		L'enseignante lance des stratégies qui améliorent leurs langage oral
S'exprimer correctement		x	Ils ne s'expriment pas correctement. Ils utilisent la langue maternelle. Manquent de bagages linguistiques
Le type de la production orale : Guidé Semi guidé Libre	x	x x	L'enseignante les aides a s'exprimer.
Gestion de stresse des élèves	x		Elle gère le stress.

2-2- L'analyse des critères

Critère01 : l'organisation de la classe

On constate qu'une classe bien organisée, aide l'élève à se concentrer, car la concentration est essentiel pour comprendre et pour acquérir de nouvelles connaissances, alors l'espace de la classe peut faciliter cette tâche. L'organisation de la classe, influence l'attention de l'élève, mais nous avons remarqué que les élèves dans la dernière séance ont changé leurs places, leurs tables ce qui provoqua un grand bruit. Ce dernier a fait perdre leur concentration et aussi c'est une perte de temps car l'enseignante essaye à chaque fois de ramener le calme.

Critère 02 : les supports utilisés

On a remarqué que l'enseignante, utilise seulement les images et les textes oralisés qui se trouvent dans le manuel scolaire, car c'est le seul moyen disponible. L'établissement ne fournit pas les moyens nécessaires (data show, pc...) Ce qui montre que l'oral n'est pas pris en charge sur le terrain, aussi le manque de temps pousse l'enseignante à éviter d'utiliser d'autres moyens. On pense que les supports sont insuffisants pour enrichir l'esprit de l'élève et le motiver.

Critère 03 : la compréhension de la consigne

A partir de la participation et des réponses des élèves, nous notons que la majorité des élèves comprennent la consigne sauf en réponse à des questions compliquées, ils se trouvent bloqués donc l'enseignante fait la reformulation pour faciliter la compréhension mais dans l'expression orale, l'enseignante propose des activités faciles et simples pour motiver l'élève à participer et à parler.

Critère 04 : l'interrogation des élèves

L'enseignante interroge plusieurs élèves, suite à ça elle peut déterminer si les élèves ont bien compris. Elle fait de son mieux pour faire parler tous les éléments de la classe, ce qui semble être positif. Nous nous apercevons que la timidité et la crainte empêchaient certains élèves de prendre la parole. Avec le manque de temps, il était impossible que l'enseignante puisse faire participer tout le monde.

Critère 05 : les élèves demandent-ils l'aide ?

Nous constatons que les élèves ne demandent pas de l'aide car leur déficit de vocabulaire, la crainte et la timidité les empêchent de composer des phrases dont

lesquelles ils demanderaient de l'aide, ce qui semble être difficile à l'enseignante de continuer la leçon car elle ne sait pas où se trouve le problème. Par rapport à la séance de compréhension orale, les élèves demandent souvent l'aide, posent des questions mais avec la langue maternelle. Mais les paroles des élèves sont juste réduite aux questions posées. Nous pensons que l'aide est très efficace puisqu'il permet à l'élève de continuer son travail.

Critère 06 : les erreurs des élèves

Nous notons que l'enseignante corrige toujours les erreurs de l'élève et les partage avec les autres pour éviter la même faute. Elle demande aussi de corriger leurs incorrections en les poussant à faire des recherches hors classe.

Critère07 : les interactions

Nous constatons que les interactions entre enseignant/apprenant sont présentes mais elles se limitent aux questions/réponses, par contre l'interaction entre les élèves est moyenne. L'enseignante essaye toujours de favoriser l'interaction entre les apprenants par le travail de groupe, car il rapproche les élèves à interagir entre eux, ce qui donne naissance aux interactions.

Critère08 : la motivation des élèves

Nous pensons que les élèves ne sont pas motivés pendant le cours d'oral. Ces élèves préfèrent plus les activités écrites auxquelles ils sont habitués car pour eux les cours d'expression orale sont des cours d'expression libre ça veut dire il profite de dire n'importe quoi mais l'enseignante essaye toujours de les ramener aux sujets du cours, ce qui facilite la tâche et les pousse à travailler.

Critère09: la capacité de travail (en groupe ou en individuel)

A la compréhension orale l'enseignante préfère le travail individuel afin de vérifier le niveau des élèves pour proposer des remédiations et aussi pour éviter le bruit. Par contre à l'expression orale, l'enseignante préfère le travail en groupe, car elle pense que le travail en groupe rapproche les élèves pour interagir, les inciter à collaborer entre eux et encourager les interactions et la communication.

Critère10 : l'importance d'utilisation des règles de la communication orale

Nous avons remarqué que l'enseignante prend conscience d'utiliser les règles de communication orale, car elle fait des activités faites par groupe par exemple : jeu de rôle dans le but de créer un échange et renforcer la communication verbale.

Critère 11 : mise en place des stratégies pour acquérir les règles de communication orale

L'enseignante dans chaque séance met en place des stratégies pour acquérir les règles de communication orale, pour que les élèves puissent transmettre verbalement l'idée qu'ils veulent exposer.

Critère 12 : s'exprimer correctement

Nous voyons que les élèves ont toujours le problème de vocabulaire et de prononciation qui revient à l'habitude de parler et de lecture. Ils utilisent aussi la langue maternelle pour s'exprimer mais l'enseignante les pousse toujours à parler en français. Dans ce propos Line Audin explique que : « la langue maternelle (...) est le seul élément de repérage dont le débutant dispose et (...) elle joue un rôle essentiel dans tout apprentissage d'une langue L2. »²⁷

Critère 13 : le type de production

Selon les séances observées, nous notons que toutes les productions orales sont semi guidées ça veut dire que l'enseignante les aide toujours dans leur expression, car ils reviennent toujours à leur langue maternelle, manques de vocabulaire et les connaissances linguistiques.

Critère 14: gestion de stress

Pendant la séance, les élèves se confrontent à une réalité très stressante, qui est de faire face l'un à l'autre, mais l'enseignante dans ce cas essaye d'avoir confiance en leurs capacités et de trouver des astuces pour baisser la pression et de ne jamais comparer l'un par rapport à l'autre.

²⁷ Line Audin. Apprentissage d'une langue étrangère et Français. 2004 Page 68

2-3-Synthèse

Nous avons remarqué que la participation des élèves se limite par la réponse aux questions posées par leur institutrice. Ces réponses sont souvent aidées par l'enseignante ce qui signifie que la réponse est semi guidée. Nous avons remarqué que les élèves dans la phase d'écoute n'ont pas pris de notes. Quelques élèves ont écouté attentivement, par contre les autres se sont mis à chuchoter. Nous avons constaté que certains élèves n'osent parler qu'après la demande de leur enseignante. Pendant la leçon les apprenants qui participent sont toujours les mêmes, notamment que les garçons ont participé plus que les filles.

Nous avons constaté que le niveau des élèves dans la production orale était très bas, ils ont compris mais ils n'arrivaient pas à exprimer leur réponse car ils sont timides et les gardaient pour eux, aussi à cause de l'incertitude des réponses. Nous avons remarqué qu'ils ont beaucoup de difficultés au niveau de l'oral : un lexique insuffisant pour rédiger des phrases simples et ils ont toujours fait le retour à la langue maternelle parce qu'ils n'ont pas un lexique suffisant pour corriger leurs réponses et le temps est très insuffisant pour corriger toutes les fautes des élèves.

Nous avons remarqué que la séance d'oral pour les élèves est une séance pour s'amuser et parler n'importe quoi par contre à l'écrit car ils travaillent sérieusement dans l'écrit donc les élèves ne sont pas motivés à l'oral.

L'enseignante incite à ces apprenants d'écouter et de laisser les autres écouter, en disant à chaque fois silence, écoutez bien. Elle interdit les apprenants de parler sans lever les doigts, mais des fois ils font des réponses collectives. Elle interroge plusieurs élèves et elle se base sur la correction des erreurs, en les expliquant pour mieux comprendre, donc elle prend conscience de l'importance de l'utilisation directe des règles de la communication orale.

Nous avons remarqué que l'enseignante leur a interdit d'utiliser la langue maternelle par les forcer de parler en français. Nous avons constaté que les interactions sont presque enseignant-élève, mais rarement de l'élève vers l'enseignant ou bien élève-élève.

Après les trois séances qu'on a observées, l'enseignante donne plus d'importance à l'écrit qu'à l'oral, car le manque de moyen et l'insuffisance du temps l'oblige de bien travailler l'écrit que l'oral. L'enseignante cherche à faciliter la tâche par l'application des activités interactives qui obligent l'élève à prendre la parole, interroger et développer leurs niveaux de communication orale. L'enseignante essaye de gérer le temps et faire le maximum car les leçons sont chargées et le temps est imparti (elle prend des fois un peu temps des séances de ses collègues pour arriver à ses objectifs).

3-Les outils utilisés pour enseigner l'oral en classe de 5 AP

Dans les contextes d'enseignement et apprentissages, les outils peuvent être définis comme des dispositifs matériels ou des artefacts qui servent ces contextes. Ainsi, tableaux noirs ou tableaux blancs, les manuels scolaires.... Peuvent être considérés comme des outils. Les exercices et les activités sont aussi des outils méthodologiques qui servent à améliorer l'expression ou bien la compréhension chez l'élève.

Nous avons déjà mentionné que l'enseignant donne beaucoup d'importance à l'écrit par rapport à l'oral car les activités orales sont considérées comme coûteuses en temps et en énergie. D'après les séances qu'on a observées, on a remarqué que les outils utilisés sont insuffisants pour améliorer la compétence d'orale. Parmi ces outils on mentionne :

Les supports : Le manuel scolaire, le livre, les images et le texte oralisé.

Les activités : jeu de rôle, conversation et débat.

Conclusion

Dans cette étude, nous avons remarqué que l'enseignante à respecter la démarche méthodologique du cours, son travail se limite seulement sur les supports des manuels scolaires mais elle utilise de différentes stratégies, par exemple : stratégie de reformulation, de définition qui permet de faciliter la tâche et de vérifier que la compétence était bien installée, par contre les apprenants n'utilisent que très rarement les stratégies, nous mentionnons que le manuel scolaire est très chargée et

avec l'insuffisance du temps l'enseignant est obligé de jouer son rôle correctement en surfant entre ces deux données .

IV. Conclusion générale

L'enseignement\apprentissage de l'oral est devenu un processus important pour la réussite scolaire, ce dernier apparaît comme essentiel dans le processus éducatif.

Notre recherche porte sur l'enseignement\apprentissage de l'oral, précisément les outils et les méthodologies que l'enseignant utilise pendant la séance. C'est une recherche à travers laquelle nous avons vérifié si les pratiques des enseignants en classe amènent à une meilleure appropriation d'une compétence communicative.

Afin de vérifier notre hypothèse de départ dans le but d'obtenir un éclaircissement à notre problématique nous avons suivi la démarche suivante :

Le premier chapitre « cadre théorique », nous avons défini les concepts clés qui ont dirigé notre recherche.

Au second chapitre « cadre méthodologique », nous avons décrit, analysé, traité notre corpus. En ce qui concerne l'observation en classe de 5^{ème} année primaire, nous avons proposé une grille d'observation qui est formé de 14 critères, le but est de récolter des résultats fiables et pour vérifier ce qui se passe dans la classe et voir la méthode et la stratégie de l'enseignant.

A partir de notre recherche nous pouvons confirmer nos hypothèses qui sont :

- Les enseignants appliquent les principes de l'approche communicative.
- L'enseignant n'a pas à sa disposition les outils adéquats pour enseigner la compétence de la compréhension orale.
- L'enseignement de l'oral nécessite des outils (laboratoire de langue, média-room, tableau-interactif, etc.).

Vu que le niveau de l'oral des apprenants est faible, l'enseignant cherche à faciliter la tâche par l'utilisation et l'application des méthodes simple et facile.

C'est en parlant qu'on apprend à parler. Parler en classe, consiste à participer, à prendre la parole en situation réelle pour permettre à l'élève d'assumer ses erreurs et

de se corriger. Il faut donc libérer l'expression et l'accorder de manière équitable qui revient à identifier les représentations des apprenants, à évaluer les besoins et à rendre l'approche pédagogique plus objective.

L'enseignement de l'oral au niveau primaire vise à permettre aux apprenants la capacité à s'exprimer et à parler dans des situations interactives. Nous avons conclu que la formation des enseignants joue un rôle important et déterminant dans l'apprentissage, les enseignants comme acteurs créatifs et autonomes. Désormais, le rôle de l'enseignant n'est plus de transmettre des connaissances mais de guider ses propres Apprenant dans leurs études.

Nous espérons que notre travail ouvrira la voie à d'autres perspectives de recherche dans le domaine de l'expression et la compréhension orale.

Les références bibliographiques

Les ouvrages :

- 1- Bange. P en collaboration avec Carol.R et Girgis, P, l'apprentissage d'une langue étrangère, Harmattan, France : 2005.
- 2- Bernadette Plumelle, "Références bibliographiques du dossier « l'oral dans l'éducation »", Revue internationale d'éducation de Sèvres, 86 | 2021.
- 3- Cuq. J p cours de didactique du français langue étrangère et second 2002.
- 4- Cossu Yvonne, FAVEL, jeaun Jaques, et LARREYA, Paul, l'enseignement de l'anglais, préparation aux capes au caplp, Nathan.
- 5- Jean-Marie de Ketele (P. Dessus, Carrefours de l'éducation, 2007
- 6- Jean pierre Robert, enseigner la compréhension orale selon le model interactif ,2002.
- 7- Lhote Elisabeth, enseigner l'oral en interaction : percevoir, écouter, comprendre. Ed, Hachette, Paris ,1995.
- 8- Line Audin. Apprentissage d'une langue étrangère et Français. 2004.
- 9- Maurand Sophie, apprendre à communiquer en langue étrangère, Hachette, Paris 1982
- 10-Maurer.B, didactique de l'oral, introduction eduscol, Montpellier, 2002.
- 11-Programme de la 5ème AP, 2006.
- 12-Razafitsiaravana Chantal, mieux comprendre à l'oral et à l'écrit pour mieux communiquer. IFADEM MADAGASKAR ,2011/2012.

Les articles :

- 1- Congrès de l'ACFAS Colloque Acquis et nouvelles avancées de la recherche en didactique de l'oral : pour une innovation durable, 11 mai 2005

- 2- Elie Alrabadi. Université du Yarmouk. Département de langue moderne (qu'elle méthodologie faut-il adopter pour enseignement apprentissage de l'oral)
- 3- Jean Michel Ducrot, l'enseignement de la compréhension orale.
- 4- La loi d'orientation sur l'éducation nationale chapitre I, article2. (N°08-04du 23janvier2008
- 5- L'enseignement /Apprentissage de l'oral vue par des enseignants algériens du FLE : analyse didactique 2015
- 6- Jean Michel Ducrot, l'enseignement de la compréhension orale.
- 7- Samira Ouyougoute, Quelle(s) méthode(s) pour enseigner l'oral à l'école primaire en Algérie ? synergies Algérie n° 12 – 2011.

Dictionnaire :

- 1- Cuq J P, dictionnaire de français langue étrangère et seconde, CLE international, Paris 2003. Et pour C. Purren 1988
- 2- Jean pierre robert dictionnaire pratique de didactique de FLE,2008
- 3- Jean Pierre Robert dictionnaire de didactique du fle, édition ophrys ,2008
- 4- Le petit Robert (), cité par "Paul Cyr, stratégie d'apprentissage, clé international, Paris, 1998.
- 5- Robert J.P, dictionnaire pratique de didactique de FLE

Sitographie :

- 1- <http://forums-enseignants-du-primaire.com/topic/188886caract%C3%A9ristique-de-la-langue-orale>
- 2- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/français>
- 3- <https://dictionnaire.lerobert.com/>

- 4- https://www.memoireonline.com/09/13/7390/m_Le-jeu-dans-l-enseignement--apprentissage-de-l-oral-en-FLE--franais-langue-etrangere--pour-un4.html
- 5- <https://barikafle.superforum.fr/t239-demarche-methodologique-de-comprehension-et-production-orales>
- 6- <https://arlap.hypotheses.org/9709>
- 7- www.lb.auf.org.
- 8- <https://fr.wikipedia.org/wiki/M%C3%A9thodologie>

Table des matières

I. Introduction générale.....	8
II. Chapitre 01 : l'oral, une compétence centrale de l'enseignement apprentissage du FLE.....	11
1- La notion de l'orale.....	12
2- L'importance de l'oral.....	13
3- Les caractéristiques de l'orale	14
4- L'objectif de l'oral.....	15
5- Les composantes de l'orale	15
5-1-La compréhension orale.....	15
5-1-1-l'écoute.....	16
5-1-2- les types d'écoutes.....	17
5-1-3Démarcheméthodologique de la compréhension orale.....	17
5-1-4-Cour de compréhension orale.....	18
5-1-5-Les exercices de la compréhension orale.....	18
5-1-6-Les supports de la compréhension orale	18
5-1-7-Les Stratégies d'enseignement de la compréhension orale	19
1-1- L'expression orale.....	20

5-2-1- la démarche méthodologique de l'expression orale.....	21
5-2-2-les activités d'expression orale.....	21
5-2-3les supports de l'expression orales.....	225-2-
4Les stratégies d'enseignement d'expression orale.....	22
6-Le lien entre la compréhension et l'expression orale.....	23
7-L'orale dans les différentes méthodologies.....	24
7-1-La méthodologie traditionnelle.....	25
7-2-La méthodologie naturelle.....	25
7-3-La méthodologie directe.....	25
7-4-La méthodologie audio-orale.....	25
7-5-La méthodologie SGAA.....	26
7-6-L'approche communicative.....	26
Conclusion.....	26
III. Chapitre02: enseigner l'oral à la 5ème AP : outils et pratiques enseignantes.....	27
L'introduction.....	28
1- Les pratiques enseignantes de l'orale en classe de 5Ap.....	28
1-1- Présentation de corpus.....	28
1-2- Les objectifs de la grille d'observation.....	29
1-3- Les observés.....	30
1-3-1-l'enseignante.....	30

1-3-2- la classe.....	30
1-3-3- les élèves.....	30
1-4- Le déroulement des séances	33
2- Les observations de classe.....	36
2-1- La grille d'observation.....	36
2-2- L'analyse des critères.....	38
2-3- Synthèse.....	42
3- Les outils utilisés pour enseigner l'orale en classe de 5AP.....	43
Conclusion	43
Conclusion générale.....	45
Les références bibliographiques.....	48
L'annexe.....	55

L'annexe

Anexxe01 :

C'est une inondation.

1. Regarde les dessins, puis dis ce que regardent les élèves.



J'écoute et je comprends

1. Écoute le dialogue, puis réponds aux questions. 🎧 😊

- a) De quelle catastrophe naturelle parlent les élèves ?
- b) Que s'est-il passé ?

68 soixante-huit

Annexe 02 :

a) Surfer sur le net.
b) Boucher les dessous de portes.
c) Ouvrir les fenêtres.
d) Allumer l'électricité.

3. Réécoute encore, corrige ce qui est faux avec ta/ton camarade.

4. Réécoute le dialogue pour répondre.
a) Qui faut-il appeler pendant l'inondation ? Que font-ils ?
b) Que ne faut-il pas faire quand le sol est humide ?

Je m'exprime

J'écoute et je répète le dialogue avec mes camarades.

À toi maintenant ! 😊

1. En petits groupes, regardez les photos. Que s'est-il passé ?

la sécheresse l'incendie de forêt

le sol sec

les arbres

la pluie

les feux

les vents

l'eau



Annexe03 :

La maîtresse : C'est un petit livre pour présenter ce qu'il y a à l'intérieur du musée.
Youcef : Eh, je peux ramener des brochures. Papa est guide dans le musée.
Amira : Ah ! Je vais poser beaucoup de questions au guide.
La maîtresse : Vous devez écrire toutes les informations pour présenter le musée à vos camarades.

J'aime voyager en famille.

Yacine : Aujourd'hui, nous allons à Alger. J'aime voyager en famille.
Youcef : Et nous prenons le train. C'est génial !
Yacine : Je veux visiter la Casbah d'Alger. C'est un lieu remarquable.
Youcef : Moi, j'adore le port de Sidi Fredj. C'est un endroit magnifique.
Maman : C'est vrai, on trouve de petits bateaux et de grands restaurants autour du port.
Youcef : Regarde Yacine, ces beaux paysages !
Maman : Aimez-vous voyager par train, les enfants ?
Yacine : Oui, on adore voir les animaux dans les champs.
Youcef : Yacine regarde là-haut ces belles cigognes blanches.
Yacine : Eh bien, nous allons faire de jolis dessins, pendant le voyage.

Quand je serai grand.

Le maître : Les enfants, qu'est-ce qu'un tremblement de terre ?
Yacine : Euh, ce sont des secousses très fortes du sol.
Youcef : Les maisons sont secouées, parfois détruites. C'est terrible !
Narimane : Monsieur, c'est une catastrophe naturelle, c'est ça ?
Le maître : Oui Narimane. Écoutons maintenant les conseils du pompier.
Le pompier : Il ne faut pas paniquer.
Narimane : Qu'est-ce que je dois faire ?
Le pompier : Par exemple, tu te couches sous une table solide.
Yacine : J'allume l'électricité ?
Le pompier : Non. Tu attends les secours, les pompiers et les médecins.
Youcef : Moi, je me cacherais derrière un réfrigérateur.
Le pompier : Non, tu t'éloignes du réfrigérateur et du four.
Le maître : Après un tremblement de terre, il faut faire vite pour trouver les victimes.
Massinissa : Quand je serai grand, je serai pompier pour aider les gens.
Narimane : Moi, je serai infirmière pour soigner les blessés.

C'est une inondation.

La maîtresse : Regardez ces photos, que s'est-il passé ?
Massinissa : Il a plu sans arrêt, c'est ça ?

103 cent-trois

Amira : Ah oui ! Regarde, l'eau a inondé les quartiers et les maisons.

La maîtresse : Eh bien, c'est une inondation.

Yacine : Et que faire pendant l'inondation ?

La maîtresse : Par exemple, coupez l'eau et l'électricité.

Massinissa : Je sors de la maison ?

La maîtresse : Non, restez à la maison mais il faut boucher les dessous de portes.

Massinissa : Est-ce que je monte au premier étage ?

La maîtresse : Oui. Et appelez les pompiers pour vous aider. Ils organisent les secours.

Amira : Je bouche les coins des fenêtres. C'est plus sûr.

La maîtresse : C'est une bonne idée ! Mais attention, il ne faut jamais allumer l'électricité quand le sol est humide.

Pourquoi notre terre est-elle en danger ?

Amira : Oh ! Il fait beau aujourd'hui.

Narimane : Ah oui, nous profitons bien de notre journée au parc.

Youcef : Narimane, ne jette pas la boîte de conserve par terre.

Grand-mère : Attention, les ordures attirent les mouches et les rats.

Amira : Tu sais Narimane, les boîtes en métal sont dangereuses pour la terre.

Massinissa : Pourquoi la terre est-elle en danger ?

Grand-mère : Eh bien, la terre est en danger parce qu'elle ressemble à une grande poubelle.

Narimane : Comment peut-on protéger la terre, grand-mère ?

Grand-mère : Il faut jeter les ordures dans des sacs-poubelle.

Massinissa : Ce vendredi, on va nettoyer le quartier avec les voisins.

Grand-mère : Moi, je vais vous donner de grands sacs, des gants et des balais.

Ne gaspillons pas l'eau !

Papa : Youcef, ferme le robinet quand tu te brosses les dents.

Youcef : Mais papa, j'ai besoin d'eau pour laver ma brosse à dents.

Papa : Ne laisse pas l'eau couler. L'eau est précieuse, il ne faut pas la gaspiller.

Yacine : Ah oui ! Et pourquoi l'eau est-elle précieuse ?

Papa : Eh bien, on a besoin d'eau pour boire, se laver et arroser les plantes.

Yacine : Parfois, il ne pleut pas beaucoup. On a moins d'eau, c'est ça ?

Papa : Oui, c'est la sécheresse. Donc, il faut économiser l'eau.

Yacine : Moi, j'ai vu grand-mère arroser les arbres avec de l'eau de pluie.

Youcef : D'accord, je vais remplir un verre d'eau pour me rincer la bouche.

Yacine : Il ne faut pas mettre beaucoup d'eau dans la baignoire.

Résumé

Apprendre une langue, c'est acquérir une compétence de communication dans cette langue. L'apprenant a besoin de communiquer dans une langue étrangère, connaître ses règles linguistiques ainsi que ses normes d'usage afin de les adapter aux différentes situations de communication. Evidemment, communiquer de manière efficace dans une langue étrangère est le vrai objectif de l'enseignement/l'apprentissage. Pour maîtriser la communication en langue, on doit alors faire améliorer les deux habiletés : la compréhension orale et l'expression orale. Par conséquent, l'oral joue un rôle très important pour développer l'habileté de communication chez l'apprenant au niveau de l'écrit. Dans cet article nous allons :

- mettre l'accent sur l'importance de cette compétence dans l'apprentissage des langues,

- Caractériser l'oral et parler de ses particularités et des difficultés au niveau de l'enseignement/apprentissage en classe de la langue

Mots clés : l'oral, l'apprenant, la communication, une compétence, la compréhension orale, l'expression orale, enseignement\apprentissage

Summary

To learn a foreign language means to get the skill of communication in this language. For this reason, a student needs to learn the rules of foreign language and its contexts and standards of use in different situations in order to be able to communicate correctly. Actually, effective communication in a foreign language is the basic goal of learning and education, The learner's communication skills, which include oral comprehension and oral expression, have to be improved. Therefore, the oral application plays an important role in the development of the communication skills of the learner at the level of writing skill in the language acquired. In this article, we will:

- Emphasize the importance of this competence in learning foreign language
- Describe oral communication and its features, examples and the difficulties faced by the student in the process of learning